

## ИКОНОГРАФИЯ

Перевод фрагмента из книги: Padoux A. *Comprendre le tantrisme. Les sources hindoues. Paris, 2010. P. 249–258.* Автор перевода: Андрей Игнатьев

Как и сам храм, находящиеся в нем и украшающие его божественные образы (и, впрочем, такие же образы, где бы они ни находились) не являются продуктом творчества художников, следующих своему вдохновению, но ремесленников (*śilpin*), которые выполняют свою творческую работу в соответствии с правилами, иконографическими канонами, изложенными в агамах и сопровождающих их технических текстах: здесь мы оказываемся не в области искусства – эстетический подход принадлежит современности – а в области традиционных техник и религиозных практик. Таким образом, как и храм, изображения божеств, чтобы выступать в качестве объекта поклонения, должны быть ритуально освящены.

Правила, касающиеся изготовления, освящения, использования и содержания, а затем уничтожения (когда они обветшали или испорчены) этих изображений, многочисленны и строги. Лишь в отношении живописных изображений индуистский мастер обладает определенной свободой, становясь «художником», но эти картины не всегда используются в ритуале<sup>1</sup>. В частности, внешнее убранство храмов, кажется, носит более свободный характер, хотя бы потому что представленные сцены являются по сути орнаментальными. Таков же случай эротических скульптур, наиболее известные из числа которых находятся в храмах Кхаджурахо<sup>2</sup> и Конарака<sup>3</sup>. В

---

<sup>1</sup> Места культового почитания могут также содержать образы, именуемые «возникшими сами по себе» (*svayambhūta*), которые своим появлением не обязаны человеческой руке, некоторые камни, например. Эти образы не подчинены никаким правилам создания и использования: божество в них присутствует «естественным образом». Такие образы могут находиться вне какого-либо освященного культового места. Их почитают все индуисты, а не только тантрики, что не мешает говорить о них в работах, посвященных Тантре.

<sup>2</sup> Кхаджурахо – храмовый комплекс в Центральной Индии, построенный в X–XI вв. правителями из династии Чанделлов. Известен своими эротическими изображениями. – *Прим. пер.*

<sup>3</sup> Конарак – местечко в районе Бхубанешвара, где находится всемирно известный храм Солнца, воздвигнутый в XIII в. – *Прим. пер.*

их расположении эти скульптуры могут соответствовать определенным канонам, но что они представляют в действительности? Можно ли на основании расположения сделать вывод о том, что они обозначают? Является ли это ритуальными сексуальными союзами или скорее заклинанием через секс плодородия, бурления жизненных сил в человеке и в космосе? Или просто-напросто это эротические изображения? Трудно сказать.

Для представленных в храме божественных образов является совершенно важным наполнение божества энергией, жизненным дыханием, согласно санскритскому выражению *grāṇapraṭiṣṭhā*, без чего оно только простой предмет, в то время как божество, как предполагается, пребывает здесь во всей своей мощи. Это наполнение производится в соответствии с иерархическим порядком, начиная с главного образа и затем с переходом к его функциональным копиям<sup>1</sup>. Образы других божеств при необходимости могут затем сделаться объектами такой же операции. Обряды наполнения разнообразны, но всегда они соответствуют одним и тем же принципам и содержат одинаковые основные элементы. Всегда речь идет о том, чтобы очистить изображение, сделанное руками человеческими, а значит, нечистое и в религиозном плане несовершенное, поместить в него разнообразные элементы, представляющие мощь божества, а затем, если это антропоморфный образ, открыть ему глаза и, наконец, наполнить его дыханием, которое является божественной энергией. Эти обряды соответствуют представлениям, которые, как правило, носят тантрический характер. Почти такие же обряды существуют в тантрическом тибетском, китайском или японском буддизме. Во всех этих случаях данные действия выполняются с мантрами.

Обряд сложен, имеет разные варианты и для главного изображения может растягиваться на два или три дня, но он всегда протекает в соответствии с одинаковой схемой, потому что речь идет о том, чтобы осуществлять одно и то же наполнение энергией. Изображение, которое сначала было ритуально установлено на свое место, снабженное различными символическими элементами и в изобилии заговоренное мантрами (совершаемых действий достаточно много), по окончании других обрядов омывают, и тогда переходят

---

<sup>1</sup> Главный образ, неподвижный и часто монументальный, не всегда служит для культовых целей, для чего скорее обращаются к подвижному изображению.

к обряду открытия его глаз, которые до тех пор были закрыты. Отправляющий обряд «делает» это, символически нанося очертания и зрачки железным резцом. Этот обряд важен, так как взгляд бога исполнен мощи: именно он ложится на верующего, который приходит, чтобы лицезреть и быть увиденным (это составляет даршан). Первый взгляд божества после этого обряда всегда считается яростным и опасным. Он не должен пасть на отправляющего обряд, но на умиротворяющие предметы. Именно после этого открытия глаз, как правило, изображение по-настоящему наполняется энергией, благодаря мантрам, наложенным на этот образ посредством новой серии ритуальных действий (очевидно, что в случае изображения, не имеющего лица, открытия глаз не происходит).

Манипуляция энергией, использование мантр, чрезмерное изобилие ритуальных действий: здесь мы обнаруживаем все то, что характеризует тантрическую вселенную, одним из чьих самых заметных и прекрасных проявлений выступает божественный образ<sup>1</sup>.

Выступая осязаемыми формами тантрической реальности, ее присутствия в пространстве, эти образы являются образами божеств различных тантрических школ, чьи основные характерные черты мы видели. Крупные в храме, они имеют более скромный размер для частного культа, и крайне разнообразны в своей форме, как их описывают агамы, тантры и другие трактаты. Они слишком многочисленны и разнообразны, чтобы иметь возможность рассмотреть их здесь. Впрочем, нет недостатка в работах по индуистскому искусству. Достаточно заметить, что приблизительно с V в. н.э. эти изображения главным образом являются тантрическими или отмечены влиянием тантризма – такое положение дел даже у джайнов (на деле изображения божеств существовали с начала н.э., возможно, даже раньше).

Эти божественные образы могут иметь человеческий облик, иногда с головами животных, при этом их позы, жесты, одежды и атрибуты соответствуют их природе. Так, Кали, могучая и грозная, украшенная отрубленными человеческими головами и руками, часто изображается находящейся на Шиве, расплостертом как труп (неподвижном или иногда в

---

<sup>1</sup> Что касается освящения, читатель мог бы обратиться к книге Шинго и Такашимы «From Material to Deity. Indian Rituals of Consecration» (N.D.: Manohar, 2005), сборнику работ японских исследований на эту тему.

итифаллическом состоянии). В других формах Богиня сидит верхом на Садашиве или ином боге. Сам Шива представлен в великом множестве различных аспектов, соответствующих разнообразным манифестациям, описываемым, в частности, в пуранах. И также дело обстоит с Вишну (существует его кашмирская форма по имени Вайкунтха, с тремя головами, причем одна из них голова льва), как и со многими другими божествами. Множество голов и рук символизирует могущество и безграничность божественной деятельности. Но божественный образ может также иметь форму неодушевленного предмета. Таков случай лингама в его весьма разнообразных проявлениях. Он может иметь форму просто фаллоса или фаллоса с одним или несколькими лицами<sup>1</sup> или представлять собой камень, отполированный и принявший округлую форму под воздействием течения реки (в таких случаях он относится к лингамам, называемым «спонтанными», *svayambhūliṅga*). Это может быть также обработанный череп (который для каулов является лучшим, чем лингам, и наиболее эффективным) или ткань, лежащая на земле, с нанесенным на ней рисунком или картиной<sup>2</sup> и т.д. Культурным предметом также часто выступает сосуд, содержащий различные субстанции. И подобные предметы весьма разнообразны.

Наконец, божество может быть представлено диаграммой, янтрой, чакрой или мандалой (эти термины, как правило, являются синонимами<sup>3</sup>). Эти изображения равным образом используются в нетантрическом контексте, хотя они типично тантричны по их геометрическому взгляду на пространство и по манипуляции божественными силами, которые они предполагают. Часто думают, что это изображения, где центральная точка окружена треугольниками и/или кругами, вписанными в рамки внешнего четырехугольника, снабженного «воротами». Таков случай шричакры богини Трипурасундари, подобные изображения есть у некоторых других богинь. Санскритское слово мандала обозначает, к тому же, диск или круглое

---

<sup>1</sup> Лингам это фаллический символ, что бы там ни говорили некоторые. См. исследование Хелен Бруннер в сборнике *Studies in Hinduism*. II. Ed. G. Oberhammer. Vienne, 1998.

<sup>2</sup> Набор таких нарисованных лингамов можно было увидеть на выставке в Париже в 2004 г.

<sup>3</sup> Некоторые тексты проводят все-таки различия (особенно что касается мысленных репрезентаций) между мандалой, которая является воображаемой геометрической фигурой (или материально начерченной) и чакрой – совокупностью божеств, распределенных по мандале.

расположение. Именно этот род диаграмм воспроизводят обычно иллюстрированные работы по тантризму, так как часто это великолепные рисунки или объекты<sup>1</sup>, дающие повод, кроме того, на Западе для разнообразных спекуляций (как, например, у К. Г. Юнга). Но этот случай вовсе не является общераспространенным. Так, трика располагает двумя квадратными мандалами, внутри которых находятся один или несколько трезубцев или лотосов. Наконец, для многих обрядов используются мандалы разнообразных форм в соответствии с тем, как они применяются. Данные мандалы, как правило, не имеют центра и разделены на более малые секции, чье число варьируется в зависимости от преследуемой цели. На них, в частности, помещаются сосуды, содержащие воду, растения, листья и ниточки, которые представляют божества, призываемые на обряд. Здесь также могут чертить буквы и налагать мантры (а значит, мысленно помещать сюда божества). Такие мандалы иногда имеют значительный размер, так как отправляющий богослужение должен иметь возможность находиться на них, чтобы совершать определенные обряды. Эти временные мандалы, как правило, чертятся порошками. Бывают также мандалы, воображаемые как присутствующие в теле, где на них медитируют или мысленно почитают. Таков случай, как мы видели, шричакры богини Трипурасундари. Их описание мы находим в Кубджикамата-тантре (в 14-й главе), где йогин должен представлять себе на уровне пяти чакр своего тела населенные божествами мандалы космических размеров<sup>2</sup>.

Если мы выделили эти несколько тантрических черт, то возможно ли среди бесчисленных божественных форм индуизма с некоторой ясностью провести различие между теми, которые являются тантрическими, и теми, что не принадлежат к числу таковых? Где начинается и где заканчивается то, что относится к области Тантры? Мы поставили этот вопрос в общем плане в начале данной книги. Он актуален в особенности в случае божеств, случае тем более затруднительном, что он касается как их природы, описываемой в текстах, так и формы культового почитания, объектом которого они являются, и можно было бы сюда добавить мантру, в которой они воспринимаются их

---

<sup>1</sup> Часто эти работы вводят в заблуждение, так как части чакры в них увеличены или искажены.

<sup>2</sup> См. иллюстрированную работу под редакцией Г. Бюнемана «Mandalas and Yantras in the Hindu Traditions».

почитателями: как было сказано, тантризм существует только если определенные представления сопровождают действия или служат основой для практики; тантризм представляет собой идеологию.

Чтобы остановиться на божественных формах, если среди них существуют некоторые, которые, это представляется очевидным, либо являются тантрическими, либо не являются ими, то есть также и такие, которые могут быть и тем, и другим. Кришна в различных своих аспектах это не тантрическое божество для большинства своих почитателей<sup>1</sup>, но он выступает в качестве такового для вайшнавов-сахаджиев. Вишну не является, как правило, тантрическим (даже если иногда его культ носит тантрический характер), но существуют его тантрические формы, рассматриваемые в качестве таковых, возможно, в большей степени потому что эти формы описываются в агамах или трактатах по мантрашастре, нежели чем они отличаются от других. Шива, когда он почитается брахманами-смартами, как одна из божественных форм панчааятаны (pañcāyatana)<sup>2</sup>, не является тантрическим. И он наверняка не был таким для Шанкары. И все-таки можно сказать, что из ведийского (Рудра) божества он стал по сути своей тантрическим для большинства своих многочисленных форм (среди которых двуполый Ардханаришвара, Владыка с наполовину женским телом). Лингам на йони, явно сексуальный символ, имеет тантрическую природу, даже если верующие не воспринимают его в качестве такового. Богиня это тантрическое божество почти во всех своих проявлениях, даже если существуют богини, которые не являются тантрическими (но разве среди них нет некоторых популярных культовых форм, которые еще иногда столь почитаемы и являются столь тантрическими по своему внешнему облику?<sup>3</sup>) Здесь, с одной стороны, существуют теология, иконография и культ, а с другой, восприятие верующих.

Мы всегда помним в качестве тантрической черты факт, что божества идут двухполыми парами, так, у тантрического Ганеши есть Шакти. Но один

---

<sup>1</sup> Даже если его культовое изображение было одушевлено посредством пранапратиштхи, а значит, обряда тантрического характера.

<sup>2</sup> Панчааятана заключается в поклонении пять божествам: Шиве, Вишну, Деви, Сурье и Ганеше. Основоположником панчааятаны принять считать Шанкару. – *Прим. пер.*

<sup>3</sup> См., например: Assayag J. La Colère de la déesse décapitée (op. cit.) об одной южноиндийской богине, совершенно интересное исследование.

из членов этой пары может быть очень блеклым; так очень часто случается с Шивой рядом с Богиней. Существуют также «холостые» и «незамужние» божества<sup>1</sup>. Кроме того, божества имеют тенденцию увеличивать число своих форм. Они часто выступают группами с определенной численностью: таков случай восьми матерей (иногда восемь умножается на восемь), шести или восьми дакини, девяти Дург, десяти махавидий, шестнадцати нитий, пятидесяти Рудр, пятидесяти одного Ганеши, шестидесяти четырех йогини и т.д. Также иногда утверждают, что имеется шестьдесят четыре тысячи йогини (и даже, согласно Йогини-хридае, шестьсот сорок миллионов!). Существует много других случаев этого рода: индийцы, особенно если они тантрики, обожают большие числа. Как уже было сказано, эти божества зачастую располагаются концентрическими кругами в мандале. Их внешний облик нередко исполнен ярости. Составные части их тела и то, что они держат, к тому же и элементы культового обряда, жесты, могут быть обожествлены: анга (члены тела, которые, впрочем, еще и мантры) Шивы, например, или девять сиддхи (сверхъестественных способностей) и десять мудр шривидьи. Не говоря уже о мантрах, санскритском алфавите, фонемах, которые в такой же мере являются божественными сущностями. Напомним по этому поводу, что, учитывая способ его функционирования и особенно манипулирования им, тантрический пантеон в большей степени представляет собой собрание мантр, нежели божеств.

Наконец, эти божественные формы во многих отношениях следует мысленно представлять больше в ходе обряда или в медитации, чем запечатленные в камне или другом материале, а значит, наглядно зримые, поскольку их описание (как мы видели, когда речь шла о пудже) излагается главным образом в строфах мысленной визуализации, дхьянашлока (dhyānaśloka), в тантрах, агамах и трактатах по мантрашастре или в хвалебных гимнах (stotra). Разумеется, эти божества являются объектом культа и религиозных чувств, они почитаются в зримом облике в бесчисленных частных и общественных храмах и святилищах, но прежде всего в сфере слова и визуализирующей мысли: несмотря на изобилие этих конкретных и зримых форм, тантрическое пространство с этой точки зрения является по сути своей внутренним.

---

<sup>1</sup> Это, как правило, самые грозные божества.

